



## CIRCULAIRE TECHNIQUE PIÈCES DÉTACHÉES SPARE PARTS TECHNICAL CIRCULARS TECHNISCHE RUNDSCHREIBEN FÜR ERSATZ

CODIFICATION DES ORGANES DES CHASSIS CONCERNÉS  
CODING OF RELATED CHASSIS COMPONENTS  
KODIFIZIERUNG DER BAUGRUPPEN DER BETROFFENEN FAHRGESTELLE

ÉDITION  
EDITION  
AUSGABE

033

03 - 58 - 203

N° MODIFICATION  
CHANGE N°  
ÄNDERUNGS NR.

0392

### OBJET :

Fixation du couvercle AR des ponts P 383 R et P 384 R

### MISE EN APPLICATION :

A partir de Décembre 1972  
Pont P 384 R - N° 8675

### BUT :

Eviter fuites d'huile provoquées par le desserrage des vis de fixation du couvercle AR, par montage de vis traitées par le procédé ESLOK.

### PIECES DETACHEES :

Ancien montage		Désignation	Nouveau montage	
Réf.	Qté		Réf.	Qté
520456	12	Vis fixation couvercle AR.	417089	12
407750	12	Rondelle	238494	12

### NOTA :

Couple de serrage à respecter 6 à 7 mkgs.

### SUBJECT :

Fastening of rear cover of drive axles P 383 R et P 384 R

### APPLICATION :

Beginning with December 1972  
Rear axle P 384 R - N° 8675

### OBJECTIVE :

Eliminate oil leakage caused by loosening of the rear cover fastening screws by assembling

RÉF. DE PARUTION:  
PUBLICATION REF.:  
AUSGABEBEZUGS NR.:

655854

NOMBRE DE FEUILLETS  
SHEETS QUANTITY  
BLÄTTER ANZAHL

1

N° MODIFICATION  
CHANGE N°  
ANDERUNGS NR.

**0392**

screws treated by the ESLOK process

**SPARE PARTS :**

Former assembly		Description	New assembly	
Ref.	Qty		Ref.	Qty
520456	12	Rear cover fastening screws	417089	12
407750	12	Washer	238494	12

**NOTE :**

Tightening torque to be complied with : 6 to 7 m.kg.

**BETREFF :**

Befestigung des hinteren Achsgetriebedeckels P 383 R und P 384 R

**ANWENDUNG :**

Seit Dezember 1972  
Achsgetriebe P 384 R - Nr. 8675

**ZIEL :**

Verhindern von, durch das lösen der Befestigungsschrauben des hinteren Achsgetriebedeckels hervorgerufenen Ölleckstellen dank der Montage von ESLOK - Verfahren, behandelten Schrauben.

**ERSATZTEILE :**

Bisherige montage		Bezeichnung	Neue montage	
Réf.	Anzahl		Réf.	Anzahl
520456	12	Befestigungsschrauben für hinteren Achsgetriebedeckel	417089	12
407750	12	Unterlegscheiben	238494	12

**ANMERKUNG :**

Zu beachtendes Anzugdrehmoment : 6 bis 7 mkp.